

الباب الثاني الإطار النظري

أ. مفهوم تعليم اللغة العربية

١. تعليم اللغة العربية

التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى اذهان التلاميذ.^١ اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم.^٢ تعد اللغة العربية إحدى الوسائل المهمة في تحقيق المدرسة لوظائفها المتعددة، لأن اللغة أهم وسائل الإتصال والتفاهم بين التلميذ وبيئته وهي الأساس الذي تعتمد عليه تربيته من جميع النواحي. تعليم اللغة العربية تحتوي أربع مهارات الأساس وهي مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة.^٣

ينبغي المعلم أن يقدر على المادة ويعلمها لفهم الطلاب. وتعليم اللغة العربية الذي يشعر الطلاب انه صعب فيختلف في المستقبل انه سهل، وتعليم اللغة العربية يشعر الطلاب صعب في الماضي فيختلف التعليم به سهل في المستقبل.

^١ محمود علي السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية، دار المعارف، القاهرة، ١٩٨٣،

ص. ١٢.

^٢ مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، دار الفكر، بيروت، ١٤٢٨، ص. ٧.

^٣ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Remaja Rosdakarya, Bandung, 2011, hlm. 129.

٢. أهداف تعليم اللغة العربية

أهداف في العملية التعليمية مهمة جدا لأن لها الرابطة قويّ باختيار الطريقة والمادة التي يستخدمها المعلم في العملية التعليمية.

وأما أهداف تعليم اللغة العربية عند رشدى أحمد طعيمة، هي:

(أ) أن يمارس الطلاب اللغة العربية بالطريقة التي يمارس بها الناطقون هذه اللغة، أو بصورة تعليم اللغة العربية من ذلك. وفي ضوء المهارات اللغوية الأربع يمكن القول بأن تعليم اللغة العربية كاللغة الثانية تستهدف ما يلي:

(١) تنمية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها.

(٢) تنمية قدرة الطالب على النطق الصحيح باللغة العربية والتكلم مع الناطقين بالعربية حديثا معبرا في المعنى سليما في الأداء.

(٣) تنمية قدرة الطالب على قراءة الكتاب اللغة العربية دقة وفهما

(٤) تنمية قدرة الطالب على الكتابة باللغة العربية دقة وطلاقة.

(ب) أن يعرف الطلاب خصائص اللغة العربية و يميزها عن غيرها من اللغات الأصوات والمفردات والتراكيب والمفاهيم.

ج) أن يتعرف الطلاب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها و المجتمع الذي يتعامل معه.^٤

ب. إستراتيجية *Tink - Talk – Write*

١. تعريف إستراتيجية

في القاموس الكبير الإندونيسية، استراتيجية هي خطة في أنشطة التعليم لتحقيق أهداف المحددة.^٥ إستراتيجية هي المحاولة المستخدمة لتحقيق أهداف.^٦

عادة ما تستخدم طريقة الكلمات في المصطلحات التعليمية للإشارة إلى مجموعة من الأنشطة والإجراءات أو عملية التعلم التي يقوم بها المعلم بالطبع لها تأثير كبير على إتقان الطالب بعض المعرفة والمواقف والمهارات. شكل النشاط أو إجراءات مثل القراءة والاستماع والمناقشة والدراسة والتحليل والتكرار ، شرح واستخدام السبورة والاستخدام وسائط التعلم الأخرى.^٧

^٤ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، مصر، ١٩٨٩، ص. ٤٩-٥٠.

^٥ Tim Redaksi, *Kamus Besar Indonesia Edisi keempat*, (Jakarta: PT Gramedia Pustaka Umum, 2012), hlm. 1340.

^٦ Handani, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: Pustaka setia, 2011), hlm. 18.

^٧ Ahmad Husain al-Liqani dan Barnas Ahmad Ridlwan, *Tadris al-Mawnd al-ljtima'iyah*, (Kairo: Alam al-Kutub Abd al-Khaliq, 1979), hlm. 230.

"الإستراتيجية" هي طريقة التعليم و التعلم المخطط أن يتبعها المعلم داخل الصف الدراسي أو خارجه لتدريس محتوى موضوع دراسي معين بغية تحقيق أهداف محددة سلفا، وينضوى هذا الأسلوب على مجموعة من المراحل الخطوات أو الاجراءات المتتابعة و المتناسقة فيما بينها المنوط للمعلم و الطلاب القيام بها فى اثناء السير فى تدريس ذلك المحتوى.^٨ وقال علي حسين الدملي وسعاد عبد الكريم الوائلي أن استراتيجية التدريس هي مجموعة الأمور الإرشادية التي تحدد مسار عمل المدرس وخط يسره فى الدرس، لأن التدريس بطبيعته عملية معقدة تتداخل وتترابط عناصرها فى خطوات متتابعة.^٩ يرى الباحث أن الإستراتيجية أعم من الطريقة ليس مرادف لإجراءات التدريس، ولذلك فإن استراتيجية التدريس خطط تتضمن فيها الخطوات للحصول على الأهداف من التدريس.

٢. تعريف إستراتيجية *Think – Talk – Write*

^٨حسن حسين زيتون، استراتيجيات التدريس رؤية معاصرة لطرق التعليم و التعلم،(ط

٥٠، (٢٠٠٣)

^٩علي حسين الدملي و سعاد عبد الكريم الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائق

تدريسها،(بغداد: دار الشروق، ٢٠٠٥)، ض. ٩٣.

الإستراتيجية *Think – Talk – Write* هي إستراتيجية تدرب الطلاب على التفكير والتحدث والكتابة بنشاط، حتى يتمكن الطلاب من تحسين إمكانياتهم في نقل اللغة العربية بشكل جيد.

الإستراتيجية *Think – Talk – Write* هي نظام التعلم الجماعي المنظم. إستراتيجية التعلم *Think – Talk Write* هي واحدة من نماذج التعلم التعاوني التي تركز على التفكير، والتجميع، والاختبار، والتفكير، وكتابة الأفكار.¹⁰

يعتمد نموذج التعلم هذا الذي طوره *Huinker* و *Laughlin* على فهم أن التعلم هو سلوك اجتماعي. يتم بناء هذا التعلم بشكل أساسي من خلال عملية التفكير والتحدث والكتابة. *Think - Talk - Write* يمكن أن يغذي قدرات حل المشكلات. يبدأ تدفق تقدم التعلم *Think - Talk - Write* من إشراك الطلاب في التفكير أو إجراء حوار مع أنفسهم بعد عملية القراءة، ثم التحدث ومشاركة الأفكار مع الموضوع السابق.¹¹ وفقاً *Porter*، يتعلم *Think - Talk - Write* حيث يتم منح الطلاب فرصاً للمتعلمين لبدء التعلم من خلال فهم المشكلة أولاً، ثم

¹⁰Karuna Eka Lestari dan Muhammad Ridwan Yudhanegara, *Penelitian Pendidikan Matematika*, (Cet I; Bandung: PT Refika aditama, 2005), hlm. 55.

¹¹ Yamin, *Taktik Mengembangkan Kemampuan Individu Siswa*, (Jakarta : Gaung Persada Press, 2008), hlm. 84.

المشاركة بنشاط في المناقشات الجماعية ، وأخيراً كتابة نتائج التعلم التي يحصلون عليها بلغتهم.^{١٢}

٣. مستوى إستخدام الإستراتيجية *Think - Talk - Write*

(أ) مرحلة الأولى *Think*

يمكن رؤية أنشطة التفكير *Think* من عملية قراءة نص أو إعطاء قصة ثم تدوين الملاحظات حول ما تمت قراءته. في تدوين أو كتابة الملاحظات ، يفرق الطلاب ويوحدون الأفكار المعروضة في نص القراءة. ثم الترجمة إلى لغته الخاصة، وفقاً *Wieder Hold* سنة ١٩٩٧، فإن تدوين الملاحظات يعني تحليل الغرض من محتوى النص وفحص المواد المكتوبة. بالإضافة إلى ذلك، تعلم كيفية كتابة الملاحظات بانتظام بعد تحفيز أنشطة التفكير ، قبل وأثناء وبعد القراءة. تدوين الملاحظات يعزز معرفة الطلاب ، بل ويحسن مهارات التفكير والكتابة. تتمثل إحدى فوائد هذه العملية في أن تدوين الملاحظات سيصبح جزءاً لا يتجزأ من بيئة التعلم.^{١٣}

تعتبر القدرة على القراءة والقراءة بشكل شامل (*reading comprehension*) بشكل عام مركزة على تضمين القراءة سطرًا بسطر (*reading the lines*) أو قراءة المهم فقط (*reading between the lines*)

¹² DePorter, *Quantum Teaching*, (Bandung : Penerbit Kaifa, 1992), hlm. 179

¹³ Martins Yatim, *Taktik Mengembangkan Kemampuan Individual Siswa*, (Jakarta : Gaung Prasada Press, 2009), hlm. 84

(lines). *Wiedwerhood*، في هذه المرحلة يفكر الطلاب بشكل فردي حول الإجابات المحتملة ، ويقومون بتدوين ملاحظات صغيرة حول الأفكار الموجودة في القراءة والأشياء التي لا يفهمونها وفقاً للغتهم الخاصة. القراءة هي مهارة يطورونها لأنفسهم بعد إتقان واحدة من أهم الأدوات المفيدة والمفيدة لمزيد من التعلم. القراءة لا تقبل فقط السلبية من المؤلف كما لو أننا نتلقى طرداً ، ولكن نشطة كما لو كنا نلتقط الكرة هي نفسها رمي الكرة ، فكلاهما نشط. الكرة سلبية. القراءة النقدية هي طريقة للقراءة من خلال النظر في دوافع المؤلف.^{١٤}

(ب) مرحلة الثانية *Talk*

في هذه المرحلة يكون الطلاب ماهرين في التحدث. بشكل عام ، وفقاً *Hunker* و *Lauhglin* ، يمكن أن يحدث الاتصال بشكل طبيعي ولكن الكتابة لا تحدث ، يتم تعلم عملية الاتصال من قبل الطلاب من خلال حياتهم كأفراد يتفاعلون مع بيئتهم الاجتماعية بشكل طبيعي وبسهولة يمكن بناء عملية الاتصال في الفصل الدراسي واستخدامها كأداة قبل الكتابة ، على سبيل المثال يتواصل الطلاب حول فكرة تتعلق بتجاربيهم، حتى يتمكنوا

¹⁴ Soedarsono, *Speed Reading Sistem Membaca Cepat dan efektif*, (Jakarta : Gramedia Pustaka Utama, 2004), hlm. 84.

من الكتابة عن هذه الفكرة، إلى جانب التواصل في المناقشة يمكن أن يساعد في التعاون وزيادة أنشطة التعلم في الفصل الدراسي. قد يحدث هذا لأنه عندما يُمنح الطلاب فرصة "للتواصل بشكل موضوعي" وفي نفس الوقت يفكرون في كيفية التعبير عن ذلك كتابيًا ، وبالتالي يمكن لمهارات الاتصال أن تسرع من قدرة الطلاب على التعبير في الكتابة اللاحقة أو التواصل أو الحوار بين الطلاب ومع المعلم يمكن أن تحسن الفهم . يمكن أن يحدث هذا لأنه عندما يتم منح الطلاب الفرصة للتحدث أو إجراء حوار في نفس الوقت ، قم ببناء أفكار مختلفة للخروج من خلال الحوار.

(ج) مرحلة الثالثة Write

الكتابة، أي كتابة نتائج المناقشة أو الحوار على أوراق العمل المقدمة (LKS). نشاط الكتابة يعني بناء الأفكار ، لأنه بعد المناقشة أو الحوار بين الأصدقاء ثم تغطيتها من خلال الكتابة. تساعد الكتابة في الإسلام (دروس دينية إسلامية) على تحقيق أحد أهداف التعلم ، ألا وهو فهم الطلاب للمادة التي يتعلمونها (شيلد وسوينسون ، ١٩٩٦). ستساعد أنشطة الكتابة الطلاب على إجراء الاتصالات وتسمح أيضًا للمعلم برؤية تطور مفاهيم الطلاب. بصرف النظر عن ذلك ، كل و Wisniowska . الأنشطة الطلابية خلال هذه المرحلة هي:

(١) يكتب الإجابة أو المسألة الذي أعطي المدرس إليهم ويشتمل الحساب.

(٢) تنظيم كل العمل خطوة بخطوة ، سواء كان الحل هو الكتابة ، تبادل الأفكار بين الطلاب.

(٣) تصحح جميع الأعمال حتى ليس فيه أعمال أو الحساب المترك.

(٤) الإعتقاد بأن أفضل عمل كامل وسهل القراءة ومضمون أصالة.^{١٥}

٤. مزايا إستراتيجية التفكير و التحدث و الكتابة

(أ) تطوير حلول هادفة لفهم المواد الدراسية.

(ب) من خلال تقديم أسئلة مفتوحة تم إصلاحها يمكن أن يطور مهارة التفكير لدى الطلاب.

(ج) من خلال التفاعل والمناقشة مع المجموعات سيسرك الطلاب بنشاط في التعلم.

(د) تعويد الطلاب على التفكير والتواصل مع الأصدقاء والمعلمين وحتى مع أنفسهم.^{١٦}

¹⁵ Opcit hlm. 87.

¹⁶ Aris Soimin, 68 *Model Pembelajaran Dalam Krikum 2013*,(Cet; II: Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2016), hlm. 215.

٥. خطوات إستخدام الإستراتيجية *Think – Talk – Write*

أ) يقسم المعلم النص (*LKS*) الطلاب التي تحتوي على المشكلة يجب أن يكملها الطلاب. إذا لزم الأمر ، أعط القليل ملحوظة.

ب) يقرأ الطلاب النص ويدونون ملاحظات عن القراءة بشكل فردي ل يتم نقلها إلى منتدى المناقشة.

ج) يتفاعل الطلاب ويتعاونون مع الأصدقاء لبحثون الملاحظات. يعمل المعلم كالوسيط في الفصل.

د) يقوم الطلاب ببناء معارفهم الخاصة نتيجة المناقشة.

هـ) يقدم الطلاب التصورات نتائج مناقشة المجموعة ، ثم تقدم ها بالسان.

و) النشاط الأخير للتعلم هو التفكير والاستنتاجات على المادة المدرسة. يتعين على الطلاب تطبيق المواد التي تم الحصول عليها في التعلم.

Elbow في بحثه سنة ١٩٧٣ ، من الصعب التحكم في أكثر من

فكرة واحدة في العقل دفعة واحدة ، فعند كتابة أفكارنا ، تصبح الأشياء

الغامضة والمجردة واضحة وملموسة. عندما يتم وضع جميع الأفكار على

الورق ، يمكننا أن نرى العلاقة بينها ويمكن للعملية أن تخلق تفكيرًا

أفضل. الكتابة بعبارة أخرى تجعل الشخص ذكاءً.^{١٧}

¹⁷ Hernowo, *Mengubah Sekolah*, (Bandung: MLC, 2005), hlm. 117

٦. المفهوم الإجرائي

(أ) إستراتيجية *Think – Talk – Write*

- ١) تبدأ الدرس بتوجيه الطالب إلى الموضوع الذي يعلمو.
- ٢) تقسم الدرس الطالب إلى خمسة اجملموعات.
- ٣) توزع الدرس النص من ورقة نشاط الطالب اليت فيها مسألة بوصف (*open-ended*)
- ٤) تأمر الدرس الطالب بأف يقرأ النص و يفهم به.
- ٥) تعطي الدرس كلمات الرئيسية من الدفردات.
- ٦) تأمر الدرس الطالب ليتواصل و يتعاوف عن النص دبجموعاهتم.
- ٧) تأمر الدرس الطالب بأف تقد التصورات ب اجملموعات عن الدلوضوع ييبحث فيه.
- ٨) و تأمر الدرس الطالب بأف ييبحث عن ادلعت قراءة النص.
- ٩) و تأمر الدرس الطالب بأف يكتبوا التصورات ب كراستهم.
- ١٠) وتعطي لمدرسة الفرصة لطح الأسئلة بُت اجملموعات.
- ١١) تأمر الدرس الطالب بأف يدوف ادلالحظات الصعّته حوال الدلوضوع الوردة في القراءة و يسأئ مال يفهموف.
- ١٢) تأمر الدرس الطالب بأف يقرأ قطعة النص فردية.
- ١٣) ثم تكرر الدرس بتصحیح القراءة النص.

١٤) و تأمر اددرسة الطالب بأف يكتب الكلمات عن النص
إملاء.

١٥) و تقوم المدرسة الطالب بأف يعطي السؤاى بالشفهى حول
ادلادة اليت تعلمها.

١٦) تأمر الدرسة لرئيسية اجملموعة يقراء اخلاصة من ادلوضوع.

١٧) و تأمر الدرسة الطالب بأف جيمعوا الكراسات.^{١٨}

٧. الفائدة بأداء نشاط القراءة و الكتابة :

أ. القراءة والكتابة للتححر النفس.

ب. القراءة والكتابة لتنتقد الأفكار الأصلية من الداخلى.

ج. القراءة والكتابة لنشر المعرفة.

د. القراء و الكتابة للتخطيط للمستقبل بطريقة أكثر مسؤولية وتوجيهًا.

هـ. القراءة والكتابة لتقريب شخص ما من نفسه فى الكتاب *Seld*

MLC) Digesting سنة ٢٠٠٤ يجعل القدرة على القراءة والكتابة

لفهم الذات ببطء وبشكل تدريجى ستكون قادرة على تحديد التميز

النفس.

ج. طريقة السمعية الشفوية

١. تعريف طريقة

¹⁸ Opcit, hlm. 87.

الطريقة بمعناها الأوسع هي طريقة ، المسار أو الخطوات التي يستخدمها شخص ما يجسد الهدف من أفعاله ، مثل تلك الطريقة يستخدمها عمال المصنع في عملية الإنتاج وكيفية العمل المزارعون في الزراعة ، طريقة عمل التجار الأعمال وكيف يعمل الناس في مختلف الأنشطة.

هذا التعريف الواسع للطريقة تم التأكيد عليه أيضًا لصالح عبد العزيز ، أي أن الطريقة بمعناها الواسع هي الخطوات المستخدمة في فعل أو فعل شيء ما. على سبيل المثال ، بالنسبة للميكانيكي ، هناك طرق معينة مستخدمة لإصلاح السيارات للحلاقين هناك خطوات محددة لقص الشعر باستخدام حسنًا ، بالنسبة للمزارعين ، هناك طرق معينة يتم استخدامها تسميد المحاصيل ومضاعفة غلاتها، وبالنسبة للكاتب هناك خطوات وطرق معينة تستخدم لكتابة نص جيد. في حين بمعنى بسيط ، يمكن فهم الطريقة على أنها خطوات فعل شيء ما.¹⁹

وفي الوقت نفسه ، في عالم التعليم ، حسب محمد أحمد السمان ، الطريقة هي طريقة أو طريقة للعمل يستخدمه المعلمون لتحقيق أهداف التعلم مع استخدام الوقت والطاقة نسبيًا اقتصادية ،

¹⁹ Shaleh Abd al-'Aziz, *al-Tarbiyah nl-Haditsah*, (Kairo: Dar al-Ma'arif, 1969), hlm. 196.

لكل من المعلمين والطلاب.^{٢٠} لذلك، يقال أن الطريقة جيدة إذا نجح المعلم في تنفيذ الطريقة هذا لجعل الطلاب يفهمون ويتقنون المعرفة والسلوك ، ويمكن إتقان مهارات معينة بها طريقة سهلة نسبيًا وموفرة للوقت وتكلفة. أو يقال إن الطريقة تكون ناجحة إذا كانت قادرة على تحقيق ذلك على الغرض المقصود مع استخدام الوقت و قوى عاملة فعالة نسبيًا ، لكل من المعلمين والطلاب ؛ بالإضافة إلى ذلك ، يمكن أن تثير اهتمام الطلاب وتعزز الانتباه وتشجعه على الأنشطة الأخرى إيجابي ، مما يجعله مبدعًا في التعلم و يفكر بحرية وإنتاجية وإبداعية.^{٢١}

٢. تعريف طريقة السمعية الشفوية

الطريقة السمعية والشفوية هي طريقة لتعليم اللغة العربية افضل الإستماع والتحدث قبل القراءة والكتابة.^{٢٢} تعتبر الطريقة الشفوية السمعية من أكثر الطرق شيوعًا التي هيمنت على التدريس من سنة ١٩٥٠ حتى ١٩٧٠ من القرن العشرين الميلادي. هذه الطريقة هي نتيجة الجرعات التي يقوم بها اللغويون التطبيقيون للنهج أو النهج الشفهي (*Aural-oral approach*).

²⁰ Muhammad All al-Saman, *al-Taujih ft Tadrfs al-Litghcih al-'Arabiiyah*, (Kairo: Dar al-Ma'arif, t.t), hlm. 89.

²¹ Ibrahim Muhammad Atho', *Thuruq Tadrfs al-Litghah al-'Arbnh/nh wa al-Tarbn/nh al-Dmiiyah, Juz 1*, (Kairo: Maktabah al-Nahdlah al-Mishriyah), hlm. 20.

²² Henry Guntur Tarigan, *Metodologi Pengajaran Berbahasa*, (Jakarta: Depertemen Pendidikan dan Kebudyaan Direktorat Jendral Pendidikan Tinggi P2LTK, 1989), hlm. 147.

تعتبر الطريقة السمعية الشفوية من أفضل الطرق التي تصف منهج التدفق السمعي الشفوي (*Aural-oral approach*). تصف هذه الطريقة اللقاء بين النظرية السلوكية (*behaviorisme*) في علم النفس (*psikologi*) والنظرية البنوية (*structural*) في علم اللغة.^{٢٣}

تفترض هذه الطريقة أن اللغة هي الكلام. لذلك يجب أن يبدأ تعليم اللغة بنطق أصوات اللغة على شكل كلمات أو جمل ثم نطقها قبل قراءة وكتابة الدروس. افتراض آخر لهذه الطريقة في اللغة هو العادة. سيصبح السلوك عادة إذا تكرر عدة مرات. لذلك ، يجب أن يتم تدريس اللغة بتقنيات التكرار. تعليم اللغة وعدم تدريس اللغة هو أيضاً المبدأ الأساسي في هذه الطريقة. لذلك ، تمتلئ دروس اللغة بأنشطة اللغة ، وليس أنشطة التعلم لقواعد اللغة. تختلف اللغات في هذا العالم عن بعضها البعض. لذلك ، يجب أن يعتمد اختيار المواد التعليمية على نتائج تحليل مثير للجدل بين اللغة الأم واللغة الهدف التي يتم دراستها.^{٢٤}

٣. خطوات استخدام الطريقة السمعية الشفوية

(أ) عرض حوار أو نص قراءة القصيرة بقراءته بشكل متكرر ويستمع الطلاب بدون نص.

²³ Jailani Musni, *Psikolinguistik Pembelajaran Bahasa Arab*,(Bandung: Humaniora, 2009), hlm. 53.

²⁴ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*,(Malang: Misykat, 2004), hlm. 47.

ب) تقليد ونطق حوارات القراءة القصيرة بتقنية تقليد قراءة الجملة للمعلم أثناء حفظ الجملة.

ج) يتم عرض أنماط الجملة الواردة في الحوار أو القراءة القصيرة من خلال التمرين. خاصة فيما يتعلق بأنماط الجملة التي تعتبر صعبة ، وهي الهياكل المختلفة بين اللغة الهدف واللغة الأم.

د) لدرامي من قبل الطلاب للحوار أو قراءة القصيرة الذي تم ممارسته أمام الفصل بدوره.

هـ) تكوين جملة الأخرى حسب أنماط الجملة التي تمت دراستها.

٤. مزيا طريقة السمعية الشفوية

أ) يملك الطلاب مهارات نطق جيدة.

ب) الطلاب ماهرون في صنع أنماط الجملة القياسية التي تم ممارستها.

ج) يمكن للطلاب التواصل بشكل جيد لفظيًا بسبب ممارسة الاستماع والتحدث المكتفة.

د) الفصل مفعم بالحيوية لأن الطلاب يستجيبون بفاعلية لتحفيز المعلم.^{٢٥}

٥. عيوب طريقة السمعية الشفوية

²⁵ Syamsuddin, dkk, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Ide Press, 2010), hlm. 110

أ) تميل استجابات الطلاب إلى أن تتم بشكل ميكانيكي. غالبًا لا يرى الطلاب أو يفكروا في ما يقال حتى يشعر الطلاب البالغون بالملل غالبًا.

ب) يمكن للطلاب التواصل بطلاقة إذا تم ممارسة الجملة المستخدمة مسبقًا في الفصل.

ج) عادة ما يكون معنى الجملة التي يتم تدريسها مستقلاً عن السياق بحيث يفهم الطلاب معنى واحدًا فقط ، على الرغم من أن الجملة أو التعبير يمكن أن يكون لها معانٍ متعددة اعتمادًا على السياق.

د) نشاط الطلاب في الفصل هو نشاط واضح ، لأنهم يستجيبون فقط لمحفزات المعلم. يتم تحديد جميع أشكال الممارسة والموضوع لنماذج الأسئلة والأجوبة من قبل المعلم. لا توجد مبادرة وإبداع من الطلاب.

هـ) نظرًا لأن الأخطاء تعتبر "خطايا" ، لا يتم تشجيع الطلاب على التفاعل شفهيًا أو كتابيًا قبل إتقان نمط أنماط الجملة بشكل صحيح. أخيرًا ، يشعر الطلاب بالخوف من استخدام اللغة.

و) تمارين أنماط الجملة استغلالية (*Manipulatif*) وليست سياقية (*Kontekstual*) وغير واقعية (*Realistis*). يواجه الطلاب صعوبة في تطبيقه في سياق تواصل حقيقي.

ز) هذه الطريقة فعالة إلا إذا تم تنفيذها في فصول صغيرة وكانت هناك

مرافق وسائط تعليمية مناسبة ، يدعمها مدرس ماهر.^{٢٦}

٥. مهارة الكتابة

١. مفهوم الكتابة

الكتابة وسيلة من وسائل الاتصال اللغوي بين الأفراد مثلها في ذلك مثل الاستماع والكلام والقراءة. إنها كما نعلم ضرورة اجتماعية لنقل الأفكار والوقوف على أفكار الآخرين على امتداد بعد الزمان والمكان.^{٢٧} كثير من الطلاب يفهمون المادة جيدا، وعندما يأتي التعبير الكتابي عن المادة المفهومة تبدأ المشكلة بل المشكلات. وكما نعرف، إن القدرة اللغوية ذات شقين:

القدرة على الفهم والقدرة على التعبير. أما القدرة على الفهم فهي فهم ما تسمع وفهم ما نقرأ. وأما القدرة على التعبير فتشمل التعبير الشفوي والتعبير الكتابي. ولا شك أن التعبير الكتابي هو السائد في حياة الطلب، ومن هنا يستمد أهمية خاصة.^{٢٨}

²⁶ Ibid, hlm. 111.

^{٢٧} رشدى أحمد طعيمة، المرجع فى تعليم اللغة العربية: للناطقين بلغات أخرى القسم الثانى، جامعة أم القرى اللغة العربية، دون السنة، ص. ٥٨٨.

^{٢٨} محمد علي الخولي، المهارات الدراسية، دار الفلاح لنشر والتوزيع، عمان، ٢٠٠١، ص. ١٧١.

المقصود بالكتابة هي ما يشتمل الخط والإملاء والتعبير، لأنها الأداة الرمزية المستعملة للتعبير عن الأفكار بالكتابة، فإذا نظرنا إليها من حيث هي مجرد تجويد خطى فهي خط، فإذا نظرنا إليها من حيث هي مجرد رسم املائي فهي املاء، فإذا نظرنا إليها من حيث هي تعبير أسلوبى عن أفكار الكاتب فهي تعبير.^{٢٩} ومهارة الكتابة إحدى مهارات اللغة الكلية: الاستماع والكلام والقراءة، وتعد هذه المهارة حديثة نسبيا إذا قورنت بمهارة الاستماع والكلام. وهي مهارة الرابعة من حيث ترتيب فى تعليم اللغة، وهي ما يشتمل على الخط والإملاء والتعبير والمقصود بها مهارة التعبير التحريرى.^{٣٠}

٢. طريقة تعليم مهارة الكتابة

المواد لتعلم مهارة الكتاب هي يمكن تطويرها ، من بين أمور أخرى:

(أ) اكتب الحروف أو الكلمات أو الجمل الموجودة على السبورة.

(ب) كيفية كتابة الحروف الخضراء فى أشكال مختلفة. فى البداية والوسط و فى نهاية الكلمة.

(ج) تعتاد على الكتابة من اليمين إلى اليسار حتى تتجانس.

^{٢٩} محمود على السمان، التوجيه فى تدريس اللغة العربية ، ص. ٢٢٤.

^{٣٠} عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها (الطرق-الأساليب-

الوسائل)، الدار العالمية للنشر والتوزيع، الخرطوم، ٢٠٠٨، ص. ١١٦-١١٧.

- (د) كتابة الحروف التي يمكن توصيلها و رسائل غير قابلة للربط.
- (هـ) تدرب على الكتابة بشكل أنيق وواضح وجميل.
- (و) تقديم مبادئ التعليم
- (ز) تعلم كل أنواع القات.
- (ح) انتبه للكتابة مثل 'ta ،tanwin ،mad 'مربوطة ، إلخ.
- (ط) اختتم النص الذي يُقرأ بالكتابة التي هي حق.
- (ي) اختتم النص الذي يُقرأ بالكتابة التي هي حق.
- (ك) اختتم النص الذي تمت قراءته مع كتابة ذلك حق.
- (ل) اكتب الأفكار أو الأفكار باستخدام الكلمات وبناء الجملة الصحيح.
- (م) صب كتابات عن المناظر الطبيعية ، الحياة اليومية ، إلخ.
- (ن) الكتابة الحرة.
- (س) اكتب بسرعة بشكل صحيح.
- (ع) كتابة الرسائل وطلبات العمل وملء النماذج وما إلى ذلك.

٣. خطوات تعليم مهارة الكتابة

في تعليم مهارات الكتاب المقدس عدة الخطوات التي يجب القيام بها وهي:

(أ) عضوا! تحياتي للطلاب.

- ب) جهز السبورة: اكتب التاريخ ، عنوان المادة ، واسم الدرس.
- ج) الاختبار الأولي: اختبار الواجب المنزلي (إن وجد) اختبار مادة الدرس السابق.
- د) مقدمة للدرس: ناقش مع الطلاب في شكل محادثة ودية ، عن طريق الأسئلة والأجوبة للوصول إلى عنوان المادة.
- هـ) قدم مفردات جديدة: اختر مفردات جديدة يقدر أن الطلاب لا يعرفون معناها ، واكتبها على السبورة. ثم ناقش المعنى مع الطلاب.
- و) اقرأ النص المراد كتابته بصوت واضح.
- ز) شرح معنى النص.
- ح) اكتب نصًا على السبورة.
- ط) إرشاد الطلاب لنسخ أو كتابة نص في كتاباته.
- ي) تدقيق كتابة الطلاب عن طريق إجراء التصحيحات عن الأخطاء الموجودة.
- ك) أعط الطلاب واجبة المنزلي.³¹

٤. أهداف الكتابة

³¹Sembodo Ardi Widodo. 2006. *Model-Model Pembelajaran Bahasa Arab*. Al-'Arabiyah, Vol. 2(2), hlm. 12-13.

- أ) إزالة حالة التوتر التي يشعر بها الدارس كلما طالت المرحلة الصوتية وعدم تشتيت انتباهه بين مهاراتها.
- ب) إشباع رغبته في تعريف الشكل المكتوب للرموز اللغوية فذلك من شأنه زيادة ثقته بالبرنامج وإحساسه بأنه يمارس اللغة في مختلف أشكالها.
- ج) تدعيم طريقة نطق الحروف والكلمات والجمل وذلك بتمكين الطالب من ممارسة نطقها منفردا في البيت.
- د) تدريب الطالب على تعرف طريقة نطق كلمات أخرى قد لا ترد في الحصّة فيشعر بشيء من الاستقلال في نطق الكلمات وعدم التقيد بما يعرض عليه.
- هـ) تمكينه من حفظ المادة اللغوية التي تعلمها في الفصل واسترجاعها عند الحاجة إليها.
- و) تهيئة الطالب لتعلم المهارات اللغوية الأخرى.
- ز) إن الكتابة نشاط لغوي متكامل نستطيع من خلاله الوقوف على مدى تقدم الطالب في تعليم المهارات الأخرى. فمن خلالها يمكن قياس هذه المهارات.^{٣٢}

^{٣٢} رشدي أحمد طعيمة، المراجع السابق، ص. ٥٩١-٥٩٢.

الكتابة وسيلة من وسائل الاتصال التي بواسطتها يمكن للتلميذ أن يعبر عن أفكاره وأن يقف على أفكار غيره.^{٣٣} مهارة الإنشاء هي شعبة من مهارة الكتابة، في هذه الحالة لغرض لتنمّو ويجلب الرّغبة الطّلاب في تعلّم اللغة العربية حتّى يستطيعوا ان إنشاء صحيحا. والإستراتيجية لتعليم الكتابة منها:

أ) كتابة الصورة

هذه الإستراتيجية ليدرب كتابة الطلاب بالصورة، وتنفيذ هذه الإستراتيجية هي:

١) إقدم الصورة في امام الفصل

٢) أطلب الطلاب يذكر الإسم باللغة العربية بحسب الصورة

٣) أطلب الطلاب لكتابة جملة من تلك الصورة

٤) أطلب الطلاب لكتابة كل جملة يقصّ تلك الصورة

٥) أطلب الطلاب قراء عليه شيئا حاصل

٦) أعطى التّعليق وتثمين على حاصل عمل الطلاب

ب) الإنشاء الموجه (Guided Composition)

^{٣٣} حسن شحاتة، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، الدار المصرية اللبنانية، القاهرة،

١٩٩٣، ص. ٣١٥.

هذه الإستراتيجية ليدرب الطلاب أن يجعلوا جملة مفيدة. بدأ الطلاب من الكلمة البسيط (مختصر)، وتنفيذ هذه الإستراتيجية هي:

- (١) عيّن الكلمة الأساسية
- (٢) أطلب الطلاب ليجعلوا جملتين مفيدتين من تلك الكلمة
- (٣) أطلب الطلاب ليضمّوا جملتين مفيدتين من تلك الكلمة غير يبدّل شحنتها
- (٤) أطلب الطلاب ليضمّوا جملتين مفيدتين من تلك الكلمة يبدّل شحنتها
- (٥) أطلب الطلاب ليضمّوا جملتين مفيدتين من تلك الكلمة بزيادة المفردة الجديدة
- (٦) أطلب الطلاب ليجعلوا الجملة الواحدة جديدة دعم الكلمة قبلها
- (٧) أطلب الطلاب لقراءة العائدات (تقديم) البديل
- (٨) أعطى الفرصة إلى طلاب الأخرى ليعطى التعليق
- (٩) أعطى توضيح ضد نتائج العمل الطلاب

(ج) بناء الفقرة (Paragraph Building)

هذه الإستراتيجية ليدرب الطلاب أن يجعلوا الكتابة خط شغل علميًا، وتنفيذ هذه الإستراتيجية هي:

١) أعطى المقدمة يبيّن بالعامّة عن شيئاً منعلقة بأشكال الجملة والفقرة.

٢) تأكيد الموضوع، ثم من ذلك الموضوع اصنع الجملة او التصريحان التي تفق كل الطلاب.

٣) اطلب كل الطلاب ليجعل الجملة عن ذلك الموضوع عدد سبعة جمال.

٤) أعطى الفرصة إلى الطلاب ليصحّ كتابتهم كل فرد.

٥) تأكيد كل الطلاب ليصحّ الكتابة صاحب النديمهم.

٦) تأكيد كل الطلاب ليجعل الجمال عاضد من كل الجمال ثم يشكل الفقرة.

٧) تأكيد كل الطلاب لقراءة حاصلهم في امام الفصل.

٨) أعطى التوضيح حاصل الكلاب إلى حدّ الأخطاء الموجود لصحيح.^{٣٤}

٥. أنواع الكتابة

أ) الحظ

الحظ من الفنون العريقة، وهو أداة اتصال لغويّة، ترتبط

ارتباطا وثيقا بنقل الفكرة، وعرضها من الكاتب إلى القارئ. وهو

³⁴ M. Khalilullah, Jurnal Sosial Budaya – Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Qira'ah dan Kitabah), 2011, hlm. 163-165.

كذلك وسيلة إجتماعية تحمل الفكر الإنسان ومنطقة، كما تحمل آراءه واتجاهاته إلى الآخرين. ويقدر ما عي الخط من حسن العرض، ووضوح الكلمات، وانجسام الحروف، وجمال الشكل يكون القارئ متمكنا من فهم ما هو مكتوب، مطمئنا إليه. اما إذا كان الخط رديء السمة، فاقد الجمال، ضائع الوضوح، فاقد الانجسام أثر ذلك في فهم المكتوب تأثيرا قويا.^{٣٥}

(ب) الإملاء

الإملاء هو رسم الكلمات والحروف رسما صحيحا على حسب الحصول المنفق عليها.^{٣٦} ويحتمل الإملاء منزلة كبيرة بين فروع اللغة. فهي من الأسس اللغة المهمة للتعبير الكتابي. وإذا كانت قواعد النحوية والصرفية وسيلة لصحة الكتابة من النواحي الإعرابية، والإستقائية ونحوها. فإن الإملاء وسيلة لها من حيث الصورة الخطئية.^{٣٧}

(ج) الإنشاء

^{٣٥} إبراهيم محمد عطى، طرق تدريس اللغة العربية الجزء الأول، الطبعة الثالثة، المكتبة النهضة المصرية، ١٩٩٦، ص. ٢١١.

^{٣٦} إبراهيم محمد عطى، طرق تدريس اللغة العربية الجزء الأول، ص. ١٩٣.

^{٣٧} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرس اللغة العربية، الطبعة العاشرة، دار المعارف، القاهرة، دون السنة، ص. ١٩٣.

الإنشاء هو طريقة لتظهير ما في نفس مؤلف من فكرة وحواسه إما بلسانه (الكلام) أو قلمه (الكتابة) حتى يصير قصة أو مؤلفا يجذب قارئ بقرائه وسامعا بسماعه.

على المبدأ المهمة الرئيسية الكتابة هي كأداة للاتصال غير المباشرة. الكتابة هام جدًا للتعليم لتسهيل الطلاب على التفكير وفي أعلى مستويات يمكن تشجيعهم على التفكير نقديا ومنهجي، تعميق الاستجابة أو إدراك، وزيادة القدرة على حل المشاكل التي تواجهها، وما إلى ذلك. الكتابة يمكن أن تساعد أيضا في شرح الأفكار التي طرحت.

ويمكن كتابة مقال مهارة أصعب مقارنة بالمهارات اللغوية الأخرى. عندما يستخدم طالب لغة أجنبية بلسان (شفوي)، ثم مخبر يمكن أن نفهم ونقبل الأقل من الكمال النطق أو التعبيرات التي أقل ملائمة بقواعد النحوية. ومع ذلك، إذا كان طالب هو استخدام لغة أجنبية في كتابة، ثم الناطقين الذين قراءتها سوف تكون أكثر صرامة في الحكم على كتابة كثير من أخطاء هجاء أو قواعد النحو.³⁸

٦. فوائد تعليم الكتابة

للكتابة فوائد كثيرة، فضلا عن أنها وسيلة للتفاهم والتخاطب بين الناس فإن بوسطها تدون العلوم وتنشر الثقافة وتنتقل من جيل إلى جيل،

³⁸ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Hlm. 163-164.

وهناك الإرتباط بين الكتابة وفهم الأفكار التي تحتويها، فالخط في الرسم الحروف، وقبح الكتابة تصوير صورة الفكر، وينقص من قيمة ذلك المكتوب في نظر القارئ، وقد يصح الخط في رسم الكلمات أو قبح الخط سببا في قلب المعنى رأسا على عقب.

٧. أهمية الكتابة

أما أهمية الكتابة منها الوسيلة المكتوب لإتصال الأفكار في الأماكن البعيدة، وأداة قبول التراث الحضارى والثقافى والعلم والأدب إلى الأجيال المستقبلية، ومجال لمعلمين معرفة عيوب تلاميذهم فى تناول الأفكار، والأسلوب الذى يستخدمونهم للتعبير عن هذه الأفكار.^{٣٩}

هـ. الدراسات السابقة

فأما الدراسة السابقة فى هذا البحث فهي فيما يلي:

١. رفيقي المنور، سنة ٢٠١٦ تحت الموضوع " تعليم الإملاء منقول باستخدام الطريقة السمعية الشفوية فى المدرسة العالية الإسلامية بمعهد دار الحكمة بكنبارو."

فأما الفرق بين الدراسة السابقة و هذا البحث فهو أن الدراسة السابقة تطبيق التعليم إملاء المنقول باستخدام الطريقة السمعية الشفوية. أما أنا تطبيق إستراتيجية *Think - Talk - Write* لترقية مهارة الكتابة.

^{٣٩} محمود على السمان، التوجيه فى تدريس اللغة العربية ، ص. ٢٢٥.

فأما التشابه بين الدراسة السابقة هذا يعني متشابه المنقول باستخدام الطريقة السمعية الشفوية.

٢. محمد أزهري، سنة ٢٠١٧ تحت الموضوع " فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفوية اليدوية بمدخل الإملاء المنقول لترقية مهارة الكتابة لدى الطلاب بحث تجريبي في المدرسة العالية الإسلامية بمعهد دار الحكمة بكنبارو."

فأما الفرق بين الدراسة السابقة و هذا البحث فهو أن الدراسة السابقة فعالية استخدام الطريقة السمعية الشفوية اليدوية بمدخل الإملاء المنقول لترقية مهارة الكتابة. أما أنا تطبيق إستراتيجية *Think – Talk - Write* لترقية مهارة الكتابة.

فأما التشابه بين الدراسة السابقة هذا يعني متشابه استخدام الطريقة السمعية الشفوية.

٣. النساء فربولتي، سنة ٢٠٢٠ تحت الموضوع " تطبيق الإستراتيجية *Think – Talk - Write* بطريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكتابة "إملا المنقول" في تعليم اللغة العربية لدى الطلاب في المدرسة الثناوية الإسلامية بمعهد دار القرآن كوبانج، كمفار."

فأما الفرق بين الدراسة السابقة و هذا البحث فهو أن الدراسة السابقة تطبيق الإستراتيجية *Think – Talk - Write* بطريقة السمعية الشفوية

لترقية مهارة الكتابة "إملا المنقول". أما أنا تطبيق تطبيق الإستراتيجية
Think – Talk -Write بطريقة السمعية الشفوية لترقية مهارة الكتابة.

